RADIATORI TERMICI, Modelli AN, TDE, CDE
Istruzioni di funzionamento e montaggio

AN Controllo Analogico con doppia carenatura	TDE Termostato Digital Elegance (Digitale Eleganza)	CDE Cronotermostato Elettronico Elegance (Eleganza)
AN 3 AN 5 AN 7 AN 9 AN 11 AN 13	TDE 3 TDE 5 TDE 7 TDE 9 TDE 11 TDE 13	CDE 3 CDE 5 CDE 7 CDE 9 CDE 11 CDE 13

AVVERTENZE PRELIMINARI

Legga queste istruzioni attentamente e le conservi per posteriori consultazioni. L'installazione di questo apparecchio deve essere realizzata da un installatore elettricista competente, con carnet dovutamente accreditato, e deve attenersi al regolamento di Bassa Tensione. Tutta l'installazione dovrà rispondere a quanto indicato nel citato Regolamento.
Qualsiasi reclamo non sarà valido se non si è tenuto conto della normativa in vigore.

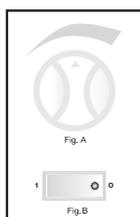
INDICE

ISTRUZIONI PER IL CLIENTE

Vogliamo ringraziarla per aver acquistato un radiatore FARHO. È stato fabbricato secondo un processo molto moderno di produzione in serie. Si distingue per l'eleganza delle sue forme, la facilità dell'uso, il suo grande potere di riscaldamento e la sicurezza dell'uso e del funzionamento.
È stato disegnato e fabbricato conformemente ai requisiti degli apparecchi domestici previsti dalle normative EN60335-1, EN60335-2-30 e EN55014.
Si tratta di un prodotto che è stato provato nel Laboratorio Centrale di Elettrotecnica applicando le normative anteriormente citate con Nº di rapporto: 950 95 229-A.
Un radiatore è un apparecchio che serve per utilizzare corrente elettrica, trasformarla in calore e restituirla all'ambiente che si vuole riscaldare nella misura richiesta dalle sue necessità di calore.
Dimensionando correttamente, il radiatore sviluppa sufficiente calore da riscaldare l'area in cui si trova, soddisfacendo pienamente le sue necessità. Una casa ben isolata costituisce, naturalmente, un vantaggio e aiuterà a fare economia sulle spese di riscaldamento.
Non appena il suo sistema di riscaldamento sia stato installato, Lei vorrà assicurarsi del fatto che il calore rimanga all'interno della casa. Questo è il motivo per cui l'isolamento della casa è così importante.
Oltre ad aggiungerle valore, l'isolamento le impedisce di buttare i suoi soldi – quasi letteralmente – dalla finestra, dalle porte, dal tetto, dalle pareti esteriori, dalle vetrate ecc. Pertanto, se mettiamo dei rotoli antispifferi nelle vetrate o cambiamo i vetri semplici con i doppi vetri e se isoliamo il tetto e la facciata, otteniamo che il freddo stia fuori, mentre il calore resti dentro. Inoltre una casa ben isolata è anche più fresca d'estate.
NON COPRIRE le superfici del radiatore, poiché saranno calde. NON SI DEVONO METTERE oggetti infiammabili o con pericolo di incendio vicino o sopra, il radiatore. Per questo motivo non metteremo vestiti, asciugamani, riviste, bombolette spray e sostanze aeree o oggetti a meno di 25 cm. dal radiatore.

SERIE AN

Funzionamento serie analogica

È dotato di un termostato analogico a rottura brusca e di un interruttore.
Una volta alimentato il radiatore con la tensione elettrica corretta, si posizionerà l'interruttore (B) in posizione di lavoro e, se la temperatura ambiente è inferiore a quella stabilita nel termostato, si accenderà la lampadina situata all'interno. Quando l'apparecchio raggiunge la temperatura stabilita, il termostato interromperà l'alimentazione della resistenza, si spegnerà la spia e cesserà l'apporto termico del radiatore, rimanendo così finché non si ripete il ciclo di una nuova richiesta.

Per cambiare la temperatura ambiente si girerà il telecomando (A), verso destra per aumentare, e verso sinistra per diminuire.

SERIE TDE

Funzionamento termostato digitale

Termostato digitale realizzato secondo l'ultima tecnologia SMD, dotato di sonda NTC di alta precisione che ci permette di conoscere la temperatura ambiente esatta in ogni momento.
Quando l'apparecchio raggiunge la temperatura stabilita, il termostato interromperà l'alimentazione della resistenza, si spegnerà la spia e cesserà l'apporto termico del radiatore, rimanendo così finché non si ripete il ciclo di una nuova richiesta. Per cambiare la temperatura ambiente si premerà il tasto "+" per aumentare, e il tasto "-" per diminuire.

SERIE CDE

Descrizione della tastiera

Figura 2. CRONOTERMOSTATO

1. INDICATORE OROLOGIO/TEMPERATURA
2. TASTO ON/OFF (*). Acceso/spento del cronotermostato.
3. TASTO PER REGOLARE L'ORA. Regolazione dell'ora e dei minuti dell'orologio.
4. TASTO TEMPERATURA ECONOMICA.
5. TASTO INCREMENTO (Incremento rapido se si tiene premuto).
6. TASTO TEMPERATURA CONFORT.
7. TASTO DECREMENTO (Diminuzione rapida se si tiene premuto).
8. TASTO MODO PROGRAMMZIONE.
9. SPIA NOTTE.
10. SPIA GIORNO.
11. INDICATORE DI FUNZIONAMENTO.

Guida rapida dell'avviamento

1º) Accendere l'interruttore generale (ci mostrerà nell'indicatore del display i due punti centrali che lampeggiano o la temperatura). Nel caso in cui l'apparecchio indichi la temperatura, si troverà nel modo ON (acceso).
2º) Nel caso in cui nell'indicatore del display non appaiano i due punti centrali che lampeggiano, l'apparecchio si trova nel modo OFF (posizione di riposo). Premendo il tasto ON/OFF (vedi Fig. 2) l'apparecchio passerà al modo acceso e l'indicatore del display indicherà la temperatura.
3º) Premendo i tasti luna o sole (tasti Nº 4 o Nº 6) il suo radiatore FARHO inizierà a funzionare sempre che le temperature stabilite dal radiatore come Economica o di Confort siano superiori a quella indicata nel display.

Nota: Un piccolo smile intermittente nel cerchietto dei gradi centigradi che viene disegnato nell'indicatore del display quando esso indica la temperatura, starà indicando il funzionamento del radiatore e significherà che la temperatura Economica o di Confort definita dal radiatore (in conseguenza del fatto se abbiamo premuto il tasto Luna o Sole) è superiore a quella segnata dall'indicatore del display. Se il cerchietto dei gradi centigradi rimanesse fisso, significa che l'apparecchio si trova in situazione di riposo perché la temperatura Economica o di Confort definita dal radiatore è inferiore a quella indicata nel display.

(Cronotermostato) Istruzioni per l'uso

L'apparecchio per controllare la temperatura incorporato al radiatore FARHO integra principalmente le seguenti funzioni: termometro, termostato e orologio. Il lavoro di insieme di tutte le parti permetterà di effettuare un ottimo controllo della temperatura desiderata. Pertanto, il cliente potrà scegliere tra differenti modi di funzionamento.

Descrizione dei modi di funzionamento che ammette il cronotermostato

Il cronotermostato ammette 4 modi di funzionamento: ognuno di essi sarà attivato da ognuno dei tasti situati nella parte laterale sinistra della tastiera. Di seguito faremo una descrizione di essi.
- Posizione di riposo (OFF): Quando il cronotermostato si trova nella posizione OFF, il radiatore FARHO rimane senza riscaldare, si trova in posizione di riposo. Le spie verde (tasto Luna) e gialla (tasto Sole) rimangono spente, mentre i numeri mostrano l'ora.

Il radiatore FARHO si spegne con l'interruttore generale, in questo caso si perderà l'ora; quindi, questa forma di spegnimento si consiglia quando il radiatore FARHO rimarrà scollegato per un lungo periodo di tempo. Se vogliamo che il radiatore FARHO non funzioni durante brevi periodo di tempo, si consiglia di usare il modo OFF (posizione di riposo). In questo modo il cronotermostato non perderà l'ora (visto che non perde l'alimentazione).
Il tasto ON/OFF non solo scollegherà il radiatore FARHO, ma lo accenderà anche, attivando, in questo caso, il modo di funzionamento che stava usando prima dello spegnimento (Economica, Confort, PRG).

- Temperatura Economica (Premere LUNA):
Il radiatore FARHO mantiene la temperatura definita dal cliente per questo modo di funzionamento. Normalmente, questa temperatura sarà inferiore a quella definita dal modo Confort. La spia verde rimarrà accesa senza nessun tipo di intermittenza e i numeri mostreranno la temperatura misurata (in gradi centigradi) come se si trattasse di un termometro.

- Temperatura Confort (Premere SOLE):
Il radiatore FARHO mantiene la temperatura definita dal cliente per questo tipo di funzionamento. Normalmente, questa temperatura sarà superiore a quella definita dal modo Economica. La spia gialla rimarrà accesa senza nessun tipo di intermittenza e i numeri mostreranno la temperatura misurata.

- Temperatura Programmata
In base all'ora e alla programmazione, che avrà fatto previamente il cliente per le 24 ore del giorno (vedere l'esempio di come si programma a Pag. 7), il radiatore FARHO selezionerà automaticamente la temperatura Economica o Confort. Sapremo che, in un determinato momento, il radiatore FARHO lavora in modo PRG con temperatura Economica quando rimane accesa la spia verde del tasto Luna con un piccolo e ripetuto smile (che indica che il programma è ancora in funzione). Se lo smile appare nella spia gialla significherà che sta lavorando in modo PRG all'interno di un periodo di tempo corrispondente alla temperatura Confort. D'altra parte, i numeri indicheranno la temperatura misurata.

Regolazione dell'ora del radiatore FARHO

Il radiatore FARHO utilizza l'ora per i due seguenti scopi:
1.- Indicarla mentre sta in modo OFF.
2.- Se il cronotermostato lavora in modo PRG, gli permette di decidere se il momento in corso appartiene a un periodo di temperatura Economica o Confort.
Per regolare l'ora, premeremo il tasto abilitato a questo scopo di REGOLA L'ORA (nº 3 nel disegno, Pag.4). In questo momento, i numeri che indicano l'ora lampeggiano e premendo sui tasti ▲ e ▼ si modificherà il valore. Una volta regolata l'ora, nel premere nuovamente il tasto REGOLA L'ORA, si indicheranno, lampeggiando, i minuti affinché possano essere modificati. Un'ultima pressione sul tasto REGOLA L'ORA permetterà di uscire da questa impostazione. I tast ▲ e ▼ potranno anche essere tenuti premuti, nel caso in cui volessimo che il valore mostrato sullo schermo si incrementi o decrementi consecutivamente.

Forma di cambiare la temperatura stabilita come Economica o Confort

Per impostare il valore delle temperature dovremo selezionarle, se ancora non lo fossero state.
Per selezionare la temperatura Economica premeremo il tasto LUNA e di seguito, premendo i tasti ▲(+) o ▼(-), i numeri indicheranno, lampeggiando, la temperatura in memoria; premendo addizionalmente sui tast ▲(+) o ▼(-) si incrementerà o decrementerà la temperatura, cosicché il cliente possa scegliere quella che consideri opportuna (si consiglia tra i 17º o i 18º C). La nuova selezione della temperatura rimarrà memorizzata tre secondi dopo aver effettuato l'ultima pressione, oppure premendo automaticamente il tasto LUNA. Si proseguirà con la scelta della temperatura Confort (si consiglia tra i 20º - 22º C) con il tasto SOLE nello stesso modo che si fa per scegliere la temperatura Economica.

Programmazione del modo PRG

Se teniamo premuto il tasto PRG per tre secondi, entreremo nella programmazione che ci permetterà di definire, per intervalli periodici di mezz'ora, un programma quotidiano con le temperature scelte precedentemente di Confort o Economica. Appena si entra in questa programmazione, la prima cosa che viene indicata sullo schermo è l'indicazione 00:00, che corrisponde alle ore 24. Affinché la programmazione si porti a termine correttamente, dobbiamo scorrere le ore dell'orologio, o premendo il tasto Luna (Economica) oppure premendo Sole (Confort), in base alla temperatura che desideriamo avere per i diversi intervalli di 30 minuti all'interno delle 24 ore di un giorno.
Per terminare la programmazione dobbiamo ritornare alle 00:00. Terminata la programmazione, lo schermo indicherà la temperatura rilevata.

Perdita di alimentazione per un difetto della tensione della rete o perché si è spento l'interruttore generale del radiatore FARHO

Davanti a una mancanza di alimentazione nel cronotermostato, esso è capace di continuare ad attualizzare l'ora per almeno una settimana (riserva oraria di 180 ore). Se questa mancanza di alimentazione si prolungasse nel tempo, ciò comporterebbe la perdita dell'ora. A partire da questo momento, e quando un cronotermostato si trova in posizione OFF o in modo PRG, si indicheranno sullo schermo, e in modo intermittente, esclusivamente i due punti che separano le ore dai minuti. D'altra parte, una perdita continuata dell'alimentazione nel cronotermostato (anche se si trattasse di diversi mesi e anni), non danneggerà i valori interni memorizzati quali le temperature selezionate per Economica e Confort, e la sequenza programmata per il modo PRG. Inoltre è interessante indicare che, quando ritorna l'alimentazione, il cronotermostato recupera il modo di funzionamento che aveva prima che si producesse l'interruzione.

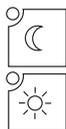
1º TASTO OROLOGIO

· Premiamo e lampeggiano le ore 11:50 e con introduciamo l'ora attuale.

· Confermiamo premendo

· Lampeggiano i minuti 11:50 e con introduciamo i minuti attuali.

· Confermiamo premendo

2º TEMPERATURE MINIMA (Economica) e MASSIMA (Confort)

· Premiamo e con i tasti scegliamo la temperatura minima

· Confermiamo premendo

· Premiamo e con i tasti scegliamo la temperatura massima

· Confermiamo premendo

CONSIGLIAMO

· Che la Temperatura di Confort sia compresa tra i 20º C e i 22º C

· Che la Temperatura di mantenimento sia compresa tra i 17º C e i 18º C

3º PROGRAMMAZIONE QUOTIDIANA

Per programmare un radiatore, bisogna scorrere le 24 ore dell'orologio del programmatore.
ESEMPIO 1. VOGLIAMO PROGRAMMARE UN RADIATORE SECONDO IL SEGUENTE ORARIO

· Temperatura di mantenimento dalle ore 01:00 alle ore 06:00
· Temperatura di confort dalle ore 06:00 alle ore 07:00
· Temperatura di mantenimento dalle ore 07:00 alle ore 14:00
· Temperatura di confort dalle ore 14:00 alle ore 01:00

PRG

· Teniamo premuto PRG finché non appare nel display l'indicazione 00:00 (corrispondente alle ore 24:00)

· Premiamo fino alle ore 01:00

· Premiamo fino alle ore 07:00

· Premiamo fino alle ore 00:00

· Premiamo fino alle ore 06:00

· Premiamo fino alle ore 14:00

Non c'è bisogno di confermare

ESEMPIO 2. VOGLIAMO PROGRAMMARE UN RADIATORE SECONDO IL SEGUENTE ORARIO

· Temperatura di confort ☼ dalle ore 09:00 alle ore 14:00

· Temperatura di mantenimento ☾ dalle ore 14:00 alle ore 20:00

· Temperatura di confort ☼ dalle ore 20:00 alle ore 24:00

· Temperatura di mantenimento ☾ dalle ore 24:00 alle ore 09:00

· Teniamo premuto PRG finché non appare nel display l'indicazione 00:00 (corrispondente alle ore 24:00)

· Premiamo ☾ fino alle ore 09:00

· Premiamo ☾ fino alle ore 14:00

· Premiamo ☼ fino alle ore 20:00

· Premiamo ☼ fino alle ore 24:00

Non c'è bisogno di confermare

DOPO AVER PROGRAMMATO IL RADIATORE

· Una semplice pressione del tasto PRG attiva il programma memorizzato.

La spia della Luna o del Sole lampeggerà in funzione della temperatura che sta lavorando in quel momento, in base a come lo abbiamo programmato.

· Una pressione del tasto ☼ ci fa uscire dal programma e ci fissa la temperatura di Confort.

La spia del Sole rimane fissa e possiamo aumentare o abbassare la temperatura con le frecce

· Una pressione del tasto ☾ ci fa uscire dal programma e ci fissa la temperatura di mantenimento

La spia della Luna rimane fissa e possiamo aumentare o abbassare la temperatura con le frecce

· Se vogliamo recuperare il programma in memoria, una semplice pressione del tasto PRG attiva il programma memorizzato.

ISTRUZIONI PER L' INSTALLATORE

Alimentazione elettrica

Il radiatore FARHO ha bisogno di un'alimentazione a 230 V tanto in installazioni monofasiche (fase-neutro) quanto bifasiche (fase-fase), più terra.
Bisogna segnalare che, per installare tutti i modelli, l'alimentazione deve essere della sezione adeguata, in funzione della longitudine, del tipo di cavo e della potenza del radiatore (vedere il regolamento della bassa tensione). Secondo le prescrizioni, il circuito elettrico dell'alimentazione deve potersi isolare mediante un dispositivo di taglio omnipolare, come può essere un interruttore di taglio. L'apertura dei contatti dovrà essere come minimo di 3 mm.

SERIE ALEJANDRÍA (ALESSANDRIA)– Modello AN

Il modello di radiatore AN si potrà collocare tanto in installazioni monofasiche quanto in installazioni bifasiche. Si somministra senza cavo. Nel momento in cui si realizza l'installazione, si dovrà acquistare un cavo dalle seguenti caratteristiche: cavo di tre fili da 1,5 mm^2 di sezione e una longitudine che dipenderà dalla distanza dalla presa di corrente e dal luogo in cui si dovrà collocare il radiatore. Questo cavo dovrà avere il filo della terra più lungo degli altri due, affinché, se si tirasse il cavo dell'alimentazione o il radiatore verso l'esterno, questo filo fosse l'ultimo a scollegarsi.
Una volta scelto il cavo di alimentazione, il collegamento di esso al radiatore si realizza nella parte posteriore, in cui, nel togliere il coperchio che abbellisce (per fare ciò si userà qualsiasi strumento, come, per esempio, un cacciavite), si troverà una presa. Si collegherà il cavo alla presa usando il pressacavi e ricoprendo nuovamente con il coperchio che abbellisce (posizione iniziale). Infine, si procederà al collegamento dell'apparecchio dopo che il radiatore sia stato appeso sui supporti precedentemente fissati alla parete per permetterne l'attacco (vedere istruzioni per il montaggio).
Il cavo dell'alimentazione non dovrà toccare nessuna parte calda del radiatore. Per assicurarci di ciò, si useranno, tutte le volte che sarà necessario, dei copri cavi, delle graffe o qualsiasi altro dispositivo di aggancio del cavo.
Per scollegare l'apparecchio, realizzare l'operazione inversa a quella descritta anteriormente.

SERIE ELEGANCE (ELEGANZA)– Modelli TDE e CDE

I modelli dei radiatori TDE e CDE si potranno collocare tanto in installazioni monofasiche quanto bifasiche. Entrambi i modelli TDE e CDE si somministrano senza cavo. Nel momento in cui si realizza l'installazione, si dovrà acquistare un cavo delle seguenti caratteristiche: cavo di 3 fili da 1,5 mm^2 di sezione e una longitudine che dipenderà dalla distanza della presa di corrente e dal luogo in cui si dovrà collocare il radiatore. Questo cavo dovrà avere il filo della terra più lungo degli altri due, affinché, se si tirasse il cavo dell'alimentazione o il radiatore verso l'esterno, questo filo fosse l'ultimo a scollegarsi.
Una volta scelto il cavo di alimentazione, il collegamento di esso al radiatore si realizza nella parte posteriore, in cui, nel togliere il coperchio che abbellisce (per fare ciò si userà qualsiasi strumento, come, per esempio, un cacciavite), si troverà una presa. Si collegherà il cavo alla presa usando il pressacavi e ricoprendo nuovamente con il coperchio che abbellisce (posizione iniziale). Infine, si procederà al collegamento dell'apparecchio dopo che il radiatore sia stato appeso sui supporti precedentemente fissati alla parete per permetterne l'attacco (vedere istruzioni per il montaggio).
Il cavo dell'alimentazione non dovrà toccare nessuna parte calda del radiatore. Per assicurarci di ciò, si useranno, tutte le volte che sarà necessario, dei copri cavi, delle graffe o qualsiasi altro dispositivo di aggancio del cavo.
Per scollegare l'apparecchio, realizzare l'operazione inversa a quella descritta anteriormente.

Particolare del coperchio
① *Aprire il coperchio*
② *Connettere il cavo di alimentazione e applicazione del pressacavi*
③ *Chiudere il coperchio*

Posizionamento

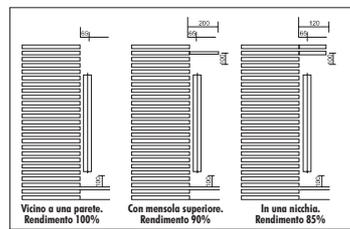
Il posizionamento ideale consiste nel situare il radiatore FARHO il più vicino possibile al serramento con maggiori dispersioni. Non si consiglia di posizionare gli apparecchi in pareti non isolate che danno verso l'esterno. Se ciò fosse necessario, si dovrà rafforzare l'isolamento della superficie che coincide con il radiatore.
Nei bagni i radiatori non si installeranno dentro il volume di protezione (1 m orizzontale dal bordo della vasca e 2,25 m verticali dal fondo della stessa). Il radiatore si installerà in un luogo che, in nessun modo, può essere accessibile per le persone situate dentro la vasca.

Il radiatore, sotto nessun punto di vista, si installerà sotto una presa di corrente.
Tra i laterali dei radiatori FARHO e mobili, tende, ecc. bisognerà lasciare uno spazio minimo di 100 mm.
Nello scegliere il posizionamento, si rispetteranno le distanze minime che si indicano nella figura 1.

Figura 1

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Montaggio – Modelli AN

Il radiatore termico FARHO si fisserà meccanicamente alla parete dalla sua parte superiore, mediante supporti specialmente disegnati che si somministrano con l'apparecchio. Detti supporti staranno a una distanza tra assi (quota A) che sarà quella che stabilisce la Tavola 2, e a una distanza dal pavimento (quota B) di 600 mm.

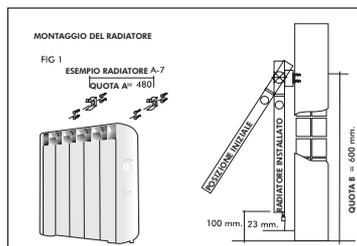
Tavola 2
Collocazione Supporti dei Radiatori Termici
Radiatori Termici Farho basso consumo

Modelli	Quota A mm.
AN 3	160
AN 5	320
AN 7	480
AN 9	640
AN 11	800
AN 13	960

Figura 2

Montaggio – Modelli TDE e CDE

Il radiatore termico FARHO si fisserà meccanicamente alla parete dalla sua parte superiore, mediante supporti specialmente disegnati che si somministrano con l'apparecchio. Detti supporti staranno a una distanza tra assi (quota A) che sarà quella che stabilisce la Tavola 3, e a una distanza dal pavimento (quota B) di 620 mm.

Collocate l'apparato nel punto prescelto per l'installazione, sul pavimento e appoggiato alla parete. Collocate i due supporti sopra il calorifero (posizione D, figura 3), facendone coincidere l'asse con il punto di collegamento tra l'ultimo e il penultimo elemento delle due estremità. Marcate la parte superiore del foro zigrinato dei supporti, la distanza tra gli assi dei punti dovrà sovrapporsi al punto A della tabella 3 (esempio della figura 4). Dopo aver stabilito i due punti di fissaggio, realizzate i fori nella parete con il trapano e una punta da 8 mm di diametro. Fissate i supporti alla parete utilizzando gli elementi di fissaggio forniti in dotazione (2 viti da 5 x 48 e 2 tasselli da 8 x 40 mm). Per concludere, sistemate l'apparato sui due supporti esattamente come indicato nella posizione E della figura 3.

Tavola 3
Collocazione Supporti dei Radiatori Termici
Radiatori Termici Farho basso consumo

Modelli	Quota A mm.
TDE / CDE 3	80
TDE / CDE 5	240
TDE / CDE 7	400
TDE / CDE 9	560
TDE / CDE 11	720
TDE / CDE 13	880

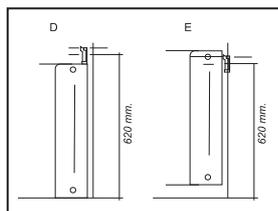



Figura 3

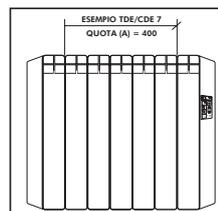



Figura 4

SCHEDA TECNICA

Modelli ALEJANDRÍA AN	Potenza W	Dimensioni largo x fondo x alto in mm.	Peso Kg.	Nº Elementi
AN - 3	3 3 0	370 x 95 x 590	7,5	3
AN - 5	5 5 0	530 x 95 x 590	11,5	5
AN - 7	7 7 0	690 x 95 x 590	15,5	7
AN - 9	9 9 0	850 x 95 x 590	19,5	9
AN-11	1210	1010 x 95 x 590	23,5	11
AN-13	1430	1170 x 95 x 590	27,5	13

Modelli ELEGANCE		Potenza W	Dimensioni largo x fondo x alto in mm.	Peso Kg.	Nº Elementi
TDE	CDE				
TDE-3	CDE-3	3 3 0	370 x 98 x 575	7,4	3
TDE-5	CDE-5	5 5 0	530 x 98 x 575	11,6	5
TDE-7	CDE-7	7 7 0	690 x 98 x 575	15,8	7
TDE-9	CDE-9	9 9 0	850 x 98 x 575	20,0	9
TDE-11	CDE-11	1210	1010 x 98 x 575	24,2	11
TDE-13	CDE-13	1430	1170 x 98 x 575	28,4	13

CONSERVAZIONE

Sotto nessun punto di vista deve coprirsi l'apparecchio!

"NON COPRIRE" serve al cliente come avviso. Bisogna fare in modo che l'aria possa entrare liberamente in contatto con tutte le superfici del radiatore.
Per la pulizia dei radiatori si userà un panno umido, potendosi usare detergenti liquidi con PH NEUTRO e assicurandoci sempre che i radiatori siano scollegati.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Farho garantisce il buon funzionamento dell'apparecchio, i cui dati figuano nel presente documento, sempre che detto apparecchio si destini a usi domestici. Tutti i prodotti Farho devono essere installati da Installatori Autorizzati, provvisti del carnet professionale che li identifica come tali. Per la propria sicurezza, prima di iniziare l'installazione, ci si dovrà attenere alle Istruzioni che accompagnano ogni prodotto.
Farho mette la fabbrica a sua disposizione per realizzare ogni riparazione necessaria, così come per assicurarle il corretto funzionamento del prodotto durante tutta la vita dello stesso.

- Sicurezza sui pezzi di ricambio originali.

- Personale con formazione e documentazione originale relativa allo sviluppo di questa attività e preparato da Farho.

MOLTO IMPORTANTE

I seguenti documenti possono essere utilizzati per dimostrare la data di inizio del periodo di garanzia:
1.Fattura dell’apparecchio e dell’installazione.
2.Contratto di somministrazione dell’elettricità in installazioni o case di nuova costruzione.
3.Bollettino dell’Albo degli Installatori di impianti, in caso di riforma di nuova installazione o casa.
Se, a espressa richiesta dell’interessato, si realizzassero, nelle nostre installazioni, servizi addizionali non compresi nella garanzia, il costo addizionale di questi servizi non sarà coperto dalla suddetta garanzia.
Se, a espressa richiesta dell’interessato, si realizzassero, nelle nostre installazioni, servizi addizionali non compresi nella garanzia, il costo addizionale di questi servizi non sarà coperto dalla suddetta garanzia.

CLAUSULE DELLA GARANZIA

Nota molto importante per la validità di questa garanzia: nel momento dell’intervento tecnico in fabbrica, è assolutamente imprescindibile presentare al personale autorizzato il presente certificato insieme alla fattura dell’acquisto dell’apparecchio dovutamente compilata.
Durante **i primi sei mesi** a partire dalla data di acquisto, la presente GARANZIA copre la riparazione totalmente gratuita dei vizi o dei difetti originari e dei danni e pregiudizi da essi derivati o la sostituzione di qualsiasi pezzo o componente difettoso, senza alcun addebito per il cliente, realizzata nelle installazioni di FARHO, comprendendo le spese di spedizione fino alla fabbrica, così come la mano d’opera necessaria per restituire l’apparecchio alle sue prestazioni e ai funzionamenti adeguati.
Durante questo periodo, se la riparazione effettuata non fosse soddisfacente e l’oggetto non rivestisse le condizioni ottime per svolgere l’uso a cui è destinato, il titolare della garanzia avrà diritto alla sostituzione dell’oggetto acquistato con un altro dalle identiche caratteristiche e, se ciò fosse impossibile, alla restituzione del prezzo pagato.

Durante **i 18 mesi successivi** alla scadenza cui si fa riferimento nel punto precedente, FARHO sostituirà qualsiasi pezzo o componente difettoso, senza alcun addebito per il cliente, comprendendo anche le spese di spedizione fino alla fabbrica, così come la mano d'opera corrispondente alla riparazione nelle nostre installazioni.
Come complemento dei punti precedenti, FARHO garantisce il suo apparechio per un periodo aggiuntivo **di 18 anni**, fatta eccezione per le spese di spedizione o di trasporto che si addebiteranno al cliente.

AVVERTENZA

FARHO non si responsabilizzerà dei danni derivati dalla possibile apparizione di macchie sulle pareti e sui tetti della casa causati da sporcizia, ambienti polverosi o da altre circostanze di poca igiene dell'ambiente in cui è situato l'apparecchio.

CAUSE NON COPERTE DALLA GARANZIA

a) Guasti prodotti da fenomeni atmosferici o geologici (gelate, tormente, piogge, ecc...), così come quelli derivati da un voltaggio inadeguato.
b) I pezzi, o componenti, colpiti durante il trasporto o l'installazione.
c) Le operazioni di pulizia dell'apparecchio o dei componenti dello stesso, motivate da sporcizia, grasso o altre circostanze relative all'ambiente in cui esso si trova installato.
d) Modifica dei prodotti originali FARHO, senza consultare la fabbrica o utilizzando ricambi non specificati da essa.

FARHO S.L.U.
Polígono Industrial Tabaza II, Parcelas 9 a 13
Tlf.: (+34) 985 514 082 - (+34) 985 514 605
Fax: (+34) 985 514 164
33439 Carreño (Asturias) España
www.farho.com

RADIATORI TERMICI A BASSO CONSUMO ELETTRICO **FARHO**

AN	TDE	CDE

Nº

W A

Tensione 220/230 V. 50/60 Hz.
Distribuito da: ....
Data di acquisto: ....

INSTALADOR: ....

Nome: .... Città: ....
Domicilio: .... Tlf.: ....

USUARIO:

Nome: .... Città: ....
Domicilio: .... Data dell´avviamento: ....
Nº .... Timbro dell´installatore
Spazio riservato all´installatore

ISO 9001:2000 CERTIFICATE
ISO 14001:2004 CERTIFICATE

FARHO S.L.U.
Polígono Industrial Tabaza II, Parcelas 9 a 13
Tlf.: (+34) 985 514 082 - (+34) 985 514 605
Fax: (+34) 985 514 164
33439 Carreño (Asturias)
www.farho.com